

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	A R O	ar o - 2 4 0 Diesel	CH 3060 03

Constructeur INTREPRINDEREA MECANICA MUSCEL, Cimpulung, Arges (R)
 Identification sur la plaquette du constructeur " 240 "

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite sur l'auvent
 N° du châssis dans le compartiment du moteur, à droite latéralement sur l'appui de la suspension
 Identification du moteur " D 127 " à gauche, latéralement sur le bloc, plaquette rivée
 Importateur principal Auto-Chablais Aigle, M. Fredy Zumbrennen, 1860 Aigle
 Véhicule homologué 57 261

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	<u>2</u>	Marque	<u>A R O</u>	Type	<u>D 127</u>
Direction	<u>mécanique</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Transmission	<u>mécanique, boîte complémentaire route/terrain</u>	Carburant	<u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>8</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres	<u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur toutes roues, limiteur sur les roues arrière</u>	Alésage	<u>95</u>	Course	<u>110</u>
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à expansion interne, sur les roues AR</u>	Cylindre	<u>3117</u>	CV-impôt	<u>15,87</u>
Frein d'arrêt	<u>identique au frein auxiliaire, levier av. secteur</u>	Puissance en kW CV	<u>50 DIN</u>	à t/min	<u>3200</u>
Ralentisseur	<u>-</u>	Bruit à	<u>72,0</u>	dB/A à t/min	<u>2400</u> (x)
Contrôle 2 circuits	<u>indicateur niveau + diff. pression; LT combinée</u>	Silencieux	<u>1 pot 375 x Ø 163 mm</u>		<u>§§</u>
		Mesure des gaz	<u>Bacharach = 4,0; ECS-24</u>		<u>(x)</u>
		Déparasitage	<u>-</u>		

Carrosserie	<u>ouverte avec capote</u>				
Nombre de portes	<u>2</u>	Indic. vitesse	<u>km/h</u>		
Ceintures sécurité	<u>Ar4 (E)</u>	Rétroviseurs	<u>gauche / droite</u>		
Cale	<u>-</u>	Attelage	<u>AR = crochet</u>		
Antivol	<u>verrouillage de la direction</u>				

Nombre de places	<u>(2**) av 2</u>	centre	<u>-</u>	ar	<u>**</u>
Dimensions	intérieur	extérieur			
Longueur	<u>1370</u>	<u>3990</u>	Empattements	<u>2350</u>	
Largeur	<u>1160/1500</u>	<u>1780</u>	Essieu double	<u>av</u>	<u>ar</u>
Hauteur	<u>1180</u>	<u>1990</u>	Voie	<u>av 1445</u>	<u>ar 1445</u>
Porte à faux	lat.	<u>-</u>	Voies	<u>av -</u>	<u>ar -</u>
	av	<u>700</u>		<u>-</u>	<u>-</u>
	ar	<u>770</u>	Braquage ø	<u>g 10200</u>	<u>d 11100</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->					

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>990</u>	<u>810</u>	<u>1800</u>
Charge utile	<u>30</u>	<u>545</u>	<u>575</u>
Poids total	<u>1020</u>	<u>1355</u>	<u>2375</u>
Garantie fabr.			<u>2375</u>
Dimens. pneus	<u>6.50-16 C</u>	<u>6.50-16 C</u>	(Variantes +)
Ply/bars	<u>6 / 3,0</u>	<u>6 / 3,0</u>	voir
Charge	<u>1410</u>	<u>1410</u>	remarques)
pour V max	<u>120</u>	<u>120</u>	
Jantes acier	<u>4.50 E x 16</u>		
Garantie poids remorquable avec frein			<u>5000</u>
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			<u>118</u>
Vitesse maximale selon le constructeur			<u>km/h</u>
Vitesse maximale testée			<u>km/h</u>

Equipement	
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R (E)
Feux stop	S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ séparé sur hayon AR
Essuie-glace	2/ balais avec luxe lave-glace
Avertisseurs	HELLA el 20005 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	A R O a r o - 2 4 0	
Homologation N°	CH 3060 03	
Carrosserie	ouverte avec capote	
Places	total 2	avant 2
Poids à vide	1800	Carburant D
Charge utile	575	CV-impôt 15,87
Poids total	2375	Cylindree 3117

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.

*) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant;
sur demande avec dispositif de roues libres dans l'essieu avant.

**) Nombre de places : pour le transport occasionnel de personnes au sens de l'art. 61, al. 2, OCR; AR = 6 Total 8 places;
l'extrémité arrière des banquettes longitudinales doit être assurée par un arceau;
une grille de protection est obligatoire.

+) Variante de pneu : 205 - 16 C 1560 (2,5) V-max. 120 km/h
7.00 - 16 1600 (2,75) 120 km/h

§) Carrosserie : des bavettes sont erigées à l'arrière.

§§) Insonorisation : - l'intérieur du capot ainsi que le compartiment du moteur enduits de matière absorbante;
- tôle d'absorption sous le moteur et la boîte c.v.;
- manteau autour du pot d'échappement /tôle et amiante;
- cordon d'amiante entourant le tube d'échappement depuis le collecteur jusqu'au pot d'échappement.

Lieu et date de l'homologation Berne, 08.01.81 (adm.)

Service fédéral d'homologation